

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typschlüsselnummer

EN

Lieferwagen

J E E P

C J - 8 (Motor C)

CH 3451 09

Hersteller AMC JEEP CORPORATION, Southfield, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette

vor Fahrgestellnummer "1JEC.88H.7"

Herstellerplakette

im Motorraum, links auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderachse (vom Importeur eingeschlagen)

Motorkennzeichen

"C" rechts, seitlich am Motorblock, vor Zündverteiler

Hauptimporteur

J.H. KELLER AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

1JEC88H0BTO49116 (Automat) / 1JEC88H4ETO50353 (mech.)

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mech. od. Automat m. Zusatzgetr. Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

8 od. 6-Stufen Achsantrieb Allrad; V-ausschaltbar

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Proportionalventil auf Hinterräder

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Pedal

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Brücke

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v SAE-J-4c Hüftg. h

Unterlegkeil

--- Rückspiegel 2/beidseitig

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 2 v 2 M h

Masse

innen aussen

Länge

1500 4500 Achsabstand 2630 /

Breite

1400 1560 Doppelachse v h

Höhe

420 1820 Spurweite v 1310 h 1285

Ueberhang

v --- 600 Spurweite v -

h 920 1270 h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø l 12400 r 12400

Motor

Marke

A M C

Typ

mech./Autom.

6-258 2bbl (C)

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

95,25

Hub

99,06

Hubraum

4233

Steuer-PS

21,55

Leistungs-kW

82 / 87 DIN

bei U/min

3400/3600

Lärm-Standmessung

70 / 71

dB(A) bei U/min

2550/2700

Schalldämpfer

1 Topf 430x240x140 mm

Abgasprüfung

ECE-15.03; CO 1,0 % bei 700 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

720

710

1430

Nutzlast

20

750

770

Gesamtgewicht

740

1460

2200

Fabrikgarantie

2200

Reifengrösse

H 78 B 15

H 78 B 15

+)

Ply/bar

4 / 2,25

4 / 2,25

Load Range B

Tragkraft

1600

1600

für V max

150

150

Felgen

6 JJ x 15

++)

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe 5460 kg/680 kg

autom. Getriebe dc,

Garantiertes Gesamtzuggewicht

7660 kg

do.

Geprüfte Anhängelast

Garantierte Dachlast

130

120 km/h

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Femlichter	ECR (E) oder SEALED BEAM DOT
Abblendlichter	ECR (E) oder SEALED BEAM DOT
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	SAE AIRST 74
Bremslichter	SAE AIRST 74
Richtungsblinker	v 1 (E) , h wie Schlusslicht
Rückstrahler	v V+H=, vorhanden h SAE A.. DOT
Markierlichter	v V+H=, vorhanden h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links kombiniert
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Abstreife Waschanlage
Warnvorrichtungen	SPARTAN LO oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen
Marke und Typ	J E E P C J - 8
Typenscheinnummer	CH 3451 09
Karosserie	Brücke
Plätze	total 2 vorn 2
Leergewicht	1430 Treibstoff B
Nutzlast	770 Steuer-PS 21,55
Gesamtgewicht	2200 Hubraum 4233

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

+) Reifenvarianten : P 235/75 R 15, Load Range B, 1760 kg (2,4), V-max. 160 km/h.

++) Felgenrevarianten : 8 JJ x 15" Spurweite V= 1375 mm / H= 1350 mm (Zusatzkotflügel V+H erforderlich; Breite 1670 mm).

§) Ausrüstung

: Änderungen durch den Importeur.

- original Standlichter/Blinker vorn werden ausser Betrieb gesetzt (Sichtwinkel); E-homologierte Leuchten werden auf Stosstange montiert.
- seitliche Blinker vorn werden ausser Betrieb gesetzt (Wechselblinker).
- original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche SAE A.. DOT werden nach Vorschrift montiert.
- Kotschutzlappen für Vorder- und Hinterräder erforderlich.

Zwischenraum der Abblendlichter zugelassen, gemäss Brief EJPD 9.1.70.

Zusatzbezeichnung RENEGADE = Ausstattungsvariante.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 23.7.81.

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

J E E P

C J - 8 (Motor C)

CH 3451 09

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 22.9.1983 /Ba

Ab Fahrgestell-Nummer : 1JEC.88H.DT (D = Modelljahr 1983)

Erkennungsmerkmale : "1JEC.88H..T" vor Fahrgestell-Nr.

Getriebe : mechanisch synchronisiert oder automatisch

Anzahl Gänge : 5 x 2 oder 3 x 2

Leistungs - kW : 93,2 (SAE-net) bei 3800 U/min (mechanisches Getriebe)
94,4 (SAE-net) bei 3800 U/min (automatisches Getriebe)

Geräuschmessung : Vorbeifahrt (siehe Emissionskarte)
Standmessung: 70,0 dB/A bei 2850 U/min

Schalldämpfer : 2 Töpfe 450 x ϕ 90 mm No 5363611
340 x 210 x 110 mm No 5363568

Lärmdämpfung : - Motorhaube mit Lärmdämmatte ausgekleidet.
- Visco - Lüfter, 7 Blatt, ϕ 480 mm

Abgasprüfung : A G V (siehe Emissionskarte)

./.

Nachtrag vom 16.5.84 in Zürich - Schö/lin

Ab Fahrgestell-Nr. "LJEC.88H.CT" (C = Modelljahr 1982)

Reifenvarianten : 215/75 R 15, Tragkraft pro Achse 1510 kg bei 2,4 bar, V/max. 160 km/h
235/75 R 15, " " 1760 " " 2,4 " "

Felgenvarianten : 6 JJ x 15, Stahl, Spurweite v = 1410 mm, h = 1405 mm
7 JJ x 15, Stahl, Spurweite v = 1460 mm, h = 1450 mm

Ausrüstung/Breite : Kotflügelverbreiterungen erforderlich:
Fahrzeugbreite mit 6"-Felgen = 1660 mm
Fahrzeugbreite mit 7"-Felgen = 1700 mm
Kotschutzklappen vorn und hinten erforderlich.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication J E E P	C Typ Modell Type Modèle C J - 8	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3451 09
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
C	m10	3,31	74,0	70,0	2850	aa)
C	a6	3,31	75,0	70,0	2850	aa)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
C	m10	3,31	19,03	1,41	1,17	0,0	910	46 0101 01
C	a6	3,31	10,51	1,57	1,68	0,1	800	46 0101 02

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 22.09.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Typenprüfstelle Service d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique J E E P	C Typ Type C J - 8 (Motor C)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3451 09
----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------------------------------

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹		R Bemerkungen Remarques
C	m8	3,31	81,0	70,0	2550	
C	a6	3,31	78,0	71,0	2700	

(15.09.81)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO N	Vol.% min ⁻¹	Bemerkungen Remarques R
			CO K	CH L	NO M			
C	m8	3,31	72,3	4,3	9,7	1,0	700	
C	a6	3,31	43,1	3,3	9,7	1,0	680	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 24,07.81.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation